



# SAOPŠTENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR II

SARAJEVO, 10. 05. 2013.

BROJ/ NUMBER 1

# SAOBRAĆAJ

## TRANSPORT

### GRANIČNI PROMET PUTNIČKIH MOTORNIM VOZILIMA I PUTNIKAMA

I kvartal 2012. godine<sup>1)</sup>

CROSS-BORDER TRAFFIC OF PASSENGER ROAD MOTOR VEHICLES AND PASSENGERS

1<sup>st</sup> quarter 2012<sup>1)</sup>

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u I kvartalu 2012. godine granični promet putnika iznosio je 3.420.649 putnika. Od ukupnog broja putnika koji su ušli u BiH 42,7% se odnosi na domaće putnike, a 57,3% na strane putnike. U odnosu na ukupan granični promet putnika, 98,2% se odnosi na cestovni granični promet putnika.

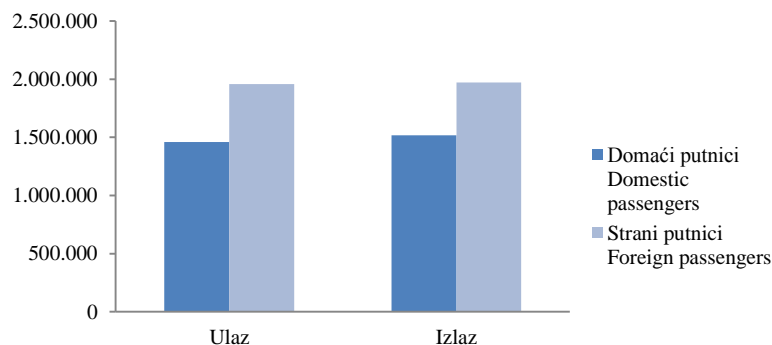
*In the first quarter of 2012 year on the border of Bosnia and Herzegovina incoming traffic of passengers was 3.420.649 passengers. Of the total number of passengers who entered the Bosnia and Herzegovina, 42,7% are domestic passengers and 57,3% are foreign passengers. In relation to the total cross-border passenger traffic 98,2% refers to the road cross-border traffic of passengers.*

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u I kvartalu 2012. godine granični promet putničkih cestovnih motornih vozila iznosio je 1.319.368 vozila. Od ukupnog broja putničkih cestovnih motornih vozila u cestovnom graničnom prometu koji su ušli u BiH, 37,5% se odnosi na domaća vozila, a 62,5% na strana vozila.

*In the first quarter of 2012 year on the border of Bosnia and Herzegovina incoming traffic of passenger road motor vehicles was 1.319.368 vehicles. Of the total number of passenger road motor vehicles in the road cross-border traffic that entered the Bosnia and Herzegovina, 37,5% are domestic vehicles and 62,5% are foreign vehicles.*

G.1. Ukupni granični promet putnika, I kvartal 2012. godine

G.1. Cross-border traffic-total, 1<sup>st</sup> quarter 2012



<sup>1)</sup> Izvor podataka: Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir uticaj unapređenja jedinstvenog informacionog sistema, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

<sup>1)</sup> Data source: Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police of BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

**T. 1. Granični promet putnika, I kvartal 2012. godine***T.1. Cross-border traffic of passengers, 1<sup>st</sup> quarter 2012*

	Promet putnika, I kvartal 2012. <i>Traffic of passengers, 1<sup>st</sup> quarter 2012.</i>		
	<b>Ulaz</b> <i>Entry</i>	<b>Izlaz</b> <i>Exit</i>	
<b>Ukupan granični promet</b>	<b>3.420.649</b>	<b>3.491.258</b>	<b>Cross- border traffic-total</b>
Domaći putnici	1.461.162	1.518.041	<i>Domestic passengers</i>
Strani putnici	1.959.487	1.973.217	<i>Foreign passengers</i>
<b>Cestovni granični promet</b>	<b>3.359.257</b>	<b>3.429.172</b>	<b>Road cross-border traffic</b>
Domaći putnici	1.437.750	1.495.042	<i>Domestic passengers</i>
Strani putnici	1.921.507	1.934.130	<i>Foreign passengers</i>
<b>Željeznički granični promet</b>	<b>11.939</b>	<b>12.642</b>	<b>Railway cross-border traffic</b>
Domaći putnici	5.734	5.921	<i>Domestic passengers</i>
Strani putnici	6.205	6.721	<i>Foreign passengers</i>
<b>Granični promet na unutrašnjim vodenim putevima</b>	<b>63</b>	<b>57</b>	<b>Inland waterway ceoss-border traffic</b>
Domaći putnici	0	0	<i>Domestic passengers</i>
Strani putnici	63	57	<i>Foreign passengers</i>
<b>Pomorski granični promet</b>	<b>167</b>	<b>173</b>	<b>Martime cross-border traffic</b>
Domaći putnici	0	0	<i>Domestic passengers</i>
Strani putnici	167	173	<i>Foreign passengers</i>
<b>Vazdušni granični promet</b>	<b>49.223</b>	<b>49.214</b>	<b>Air cross-border traffic</b>
Domaći putnici	17.678	17.078	<i>Domestic passengers</i>
Strani putnici	31.545	32.136	<i>Foreign passengers</i>

**T.2. Granični promet putničkih cestovnih motornih vozila, I kvartal 2012. godine***T.2. Cross- border traffic of passenger road motor vehicles, 1<sup>st</sup> quarter 2012.*

	Promet vozila, I kvartal 2012. <i>Traffic of vehicles, 1<sup>st</sup> quarter 2012</i>		
	<b>Ulaz</b> <i>Entry</i>	<b>Izlaz</b> <i>Exit</i>	
<b>Putnička vozila u cestovnom graničnom prometu</b>	<b>1.319.368</b>	<b>1.349.112</b>	<b>Passenger road motor vehicles in cross-border traffic</b>
Domaća vozila	494.260	506.451	<i>Domestic plates</i>
Strana vozila	825.108	842.661	<i>Foreign plates</i>
<b>Motocikli</b>	<b>6.370</b>	<b>6.616</b>	<b>Motorcycle</b>
Domaća vozila	2.521	2.497	<i>Domestic plates</i>
Strana vozila	3.849	4.119	<i>Foreign plates</i>
<b>Putnički automobili</b>	<b>1.285.167</b>	<b>1.314.264</b>	<b>Passenger cars</b>
Domaća vozila	475.553	487.832	<i>Domestic plates</i>
Strana vozila	809.614	826.432	<i>Foreign plates</i>
<b>Autobusi</b>	<b>27.831</b>	<b>28.232</b>	<b>Buses</b>
Domaća vozila	16.186	16.122	<i>Domestic plates</i>
Strana vozila	11.645	12.110	<i>Foreign plates</i>

<sup>1)</sup> **Izvor podataka:** Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir uticaj unapređenja jedinstvenog informacionog sistema, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

<sup>1)</sup> **Data source:** Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police of BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

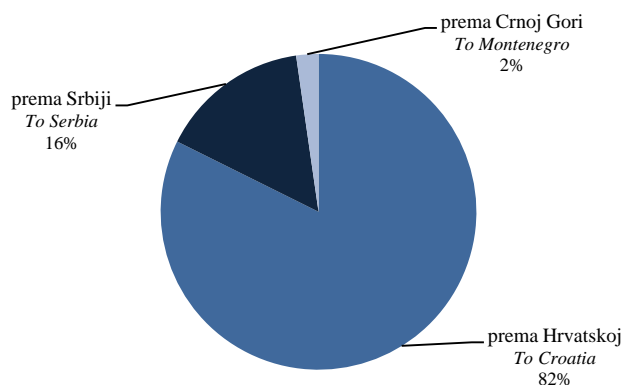
### T.3. Granični promet putničkih cestovnih motornih vozila i putnika po smjerovima kretanja, I kvartal 2012.

T.3. Cross-border traffic of passenger road motor vehicles and passengers by directions, 1<sup>st</sup> quarter 2012

	Promet, I kvartal 2012. Traffic, 1 <sup>st</sup> quarter 2012		
	Ulaz Entry	Izlaz Exit	
<b>Promet putničkih vozila</b>	<b>1.319.368</b>	<b>1.349.112</b>	<b>Traffic of passenger vehicles</b>
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	1.079.738	1.114.411	Bosnian and Herzegovinian-Croatian border
Preko bosanskohercegovačko - srbijanske granice	209.944	204.529	Bosnian and Herzegovinian- Serbian border
Preko bosanskohercegovačko - crnogorske granice	29.686	30.172	Bosnian and Herzegovinian-Montenegrin border
<b>Promet putnika</b>	<b>3.359.257</b>	<b>3.429.172</b>	<b>Traffic of passengers</b>
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	2.752.923	2.836.931	Bosnian and Herzegovinian-Croatian border
Preko bosanskohercegovačko - srbijanske granice	529.179	515.025	Bosnian and Herzegovinian- Serbian border
Preko bosanskohercegovačko - crnogorske granice	77.155	77.216	Bosnian and Herzegovinian-Montenegrin border

### G.2. Struktura graničnog prometa putnika po graničnim prijelazima, I kvartal 2012. godine

G.2. Structure of cross-border traffic of passengers by border crossings, 1<sup>st</sup> quarter 2012



<sup>1)</sup> **Izvor podataka:** Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir uticaj unapređenja jedinstvenog informacionog sistema, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

<sup>1)</sup> **Data source:** Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police of BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

### Izvor prikupljanja podataka

Podaci o graničnom prometu cestovnih motornih vozila i putnika za I kvartal 2012. godine preuzeti su od Granične policije Bosne i Hercegovine.

### Obuhvat

U obuhvat istraživanja uključeni su svi cestovni granični prijelazi te svi željeznički, pomorski, prijelazi na unutrašnjim plovnim putevima i vazdušni granični prijelazi.

Podaci obuhvataju sva cestovna motorna vozila i putnike koji su prešli granicu i ušli u Bosnu i Hercegovinu, odnosno izašli iz Bosne i Hercegovine.

Putnička cestovna motorna vozila uključuju putničke automobile, motocikle i autobuse.

Putnička motorna vozila razvrstavaju se na domaća i strana. Putnici se prema državljanstvu svrstavaju na domaće i strane.

### Definicije

Granični prijelaz je mjesto namijenjeno prijelazu državne granice.

Granični prijelazi mogu biti međunarodni, međudržavni ili pogranični. Mogu biti cestovni, željeznički, vazdušni, prijelazi na unutrašnjim plovnim putevima i pomorski.

Granični prijelazi za međunarodni promet namijenjeni su graničnom prometu građana Bosne i Hercegovine i građana drugih zemalja.

Granični prijelazi za međudržavni promet namijenjeni su graničnom prometu građana Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Granični prijelazi za pogranični promet namijenjeni su graničnom prometu građana određenog područja Bosne i Hercegovine i određenog područja susjedne zemlje prema međunarodnom sporazumu.

### STATISTIČKA ZNAČENJA

- nema pojave
- ... nema podataka
- \* korigovan podatak

## NOTES ON METHODOLOGY

### Sources of data collection

Data on cross-border traffic of passenger road motor vehicles and passengers, 1st quarter 2012 of Bosnia and Herzegovina were picked up from Border Police of Bosnia and Herzegovina.

### Coverage

The survey covers all road border crossings and all railway, maritime, inland waterway and air border crossings.

Data covers all road motor passenger vehicles and passengers crossing the border and entering or exiting the Bosnia and Herzegovina.

Passenger road motor vehicles include passenger cars, motorcycles and buses.

Passenger motor vehicles are grouped into domestic and foreign ones. Passengers are grouped into domestic or foreign ones according to the citizenship.

### Definitions

Border crossing is a place intended for crossing the state border.

Border crossings are international, interstates or local ones. They may be road, railway, air, inland waterways and maritime crossings

Border crossings for international traffic are intended for cross-border traffic of citizens of Bosnia and Herzegovina and citizens of other countries.

Border crossings for interstate traffic are intended for cross-border traffic of citizens of Bosnia and Herzegovina and citizens of the neighbouring countries.

Border crossing for local traffic are intended for cross-border traffic of citizens from certain area of Bosnia and Herzegovina and certain area of the neighbouring country according to the international agreement.

### STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- \* corrected data

---

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26  
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 \* Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622  
Elektronska pošta/E-mail: bhas@bhas.ba \* Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor: Zdenko Milinović  
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Saopštenje priredili: Ševala Korajčević, Emina Ahmetović  
Prepared by: Ševala Korajčević, Emina Ahmetović

Lektor: Amra Kapetanović  
Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Periodika izlaženja: kvartalno  
Periodicity: quarterly  
Štampa: 150 primjeraka  
150 copies printed

Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu.  
First Release data are also published on the Internet

---